



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

---

*Документ за разглеждане в заседание*

---

**A7-0200/2013**

5.6.2013

**\*\*\*I**  
**ДОКЛАД**

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 по отношение на финансирането на европейските политически партии (COM(2012)0712 – C7-0393/2012 – 2012/0336(COD))

Комисия по бюджети

Докладчик: Ингеборг Гресле

***Легенда на използваните знаци***

- \* Процедура на консултация
- \*\*\* Процедура на одобрение
- \*\*\*I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- \*\*\*II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- \*\*\*III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

***Изменения към проект на акт***

Измененията към проекта на акт, внесени от Парламента, се обозначават в ***получер курсив***. Отбелязването в *курсив* е предназначено за съответните технически служби и се отнася до частите от проекта на акт, за които е предложено изменение с оглед изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в текста на даден език). Предложенията за поправка подлежат на съгласуване със засегнатите технически служби.

Антетката на всяко изменение към съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, съдържа трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и засегнатата разпоредба от него. Възпроизведените части от разпоредба на съществуващ акт, която Парламентът желае да измени, но която остава непроменена в проекта на акт, се отбелязват с **получер** шрифт. Евантуални заличавания, които засягат такива части от текста се обозначават по следния начин: [...].

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	5
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ .....	20
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО КОНСТИТУЦИОННИ ВЪПРОСИ.....	22
ПРОЦЕДУРА.....	34



## ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 по отношение на финансирането на европейските политически партии (COM(2012)0712 – C7-0393/2012 – 2012/0336(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и Съвета (COM(2012)0712),
  - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 322 от Договора за функционирането на ЕС и член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, съгласно които Комисията е внесла предложението (C7-0393/2012),
  - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на ЕС,
  - като взе предвид становището на Сметната палата от 7.2.2013 г.<sup>1</sup>,
  - като взе предвид член 55 от своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по бюджети и становището на комисията по конституционни въпроси (A7-0200/2013),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
  2. изисква от Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в своето предложение или да го замени с друг текст;
  3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, Европейската сметна палата, както и на националните парламенти.

### Изменение 1

#### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 а – параграф 1

---

<sup>1</sup> Становище № 1/2013

*Текст, предложен от Комисията*

1. За целите на настоящия регламент под европейски политически партии се разбират субектите, **учредени и** регистрирани като такива в съответствие с Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета.

*Изменение*

1. За целите на настоящия регламент под европейски политически партии се разбират субектите, регистрирани като такива в съответствие с Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета.

*Обосновка*

*Политически партии на европейско равнище се учредяват независимо от тяхната официална регистрация, но те получават статут на европейски политически партии едва при официалната си регистрация.*

## **Изменение 2**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 а – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. С оглед на приноса им за формирането на европейско политическо съзнание и за изразяването на политическата воля на гражданите на Съюза на европейските политически партии могат да *бъде* отпускани преки финансови вноски от бюджета.

*Изменение*

2. С оглед на приноса им за формирането на европейско политическо съзнание и за изразяването на политическата воля на гражданите на Съюза на европейските политически партии могат да *бъдат* отпускани преки финансови вноски от бюджета **в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации**\*.

---

\* **OB L ...**

**Изменение 3**  
**Предложение за регламент**

**Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 б – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Вноските се използват само за възстановяване на процент от оперативните разходи на европейските политически партии, пряко свързани с целите на тези партии. **Вноските не се използват за предоставяне пряко или непряко на лична полза, в пари или в натура, на отделни членове или служители на европейска политическа партия.**

*Изменение*

1. Вноските се използват само за възстановяване на процент от оперативните разходи на европейските политически партии, пряко свързани с целите на тези партии. **Такива подлежащи на възстановяване разходи включват административни разходи и разходи, свързани, наред с другото, с техническа поддръжка, заседания, мероприятия, в т.ч. трансгранични мероприятия и съвместни мероприятия с политически групи в Европейския парламент, информация, публикации, изследвания и проучвания, кампании, провеждани в контекста на изборите за Европейски парламент, както и кампании за референдуми на европейско равнище. Разходи, свързани с кампании, провеждани в контекста на изборите за Европейски парламент, се възстановяват съгласно правилата, определени в член [17] от Регламент (ЕС) № [...] относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации. По изключение вноските могат да се използват и за финансиране на национални, регионални или местни кампании за референдуми, при условие че темата на съответния референдум се отнася до законодателството на Съюза, функционирането на институциите на Съюза или ратификацията на изменения на Договорите на Съюза.**

## Обосновка

Актуализиране на внесеното от докладчика изменение 1 след гласуването на доклада на Янаку (вж. изменение 68 (член 18, параграф 3 от цитирания доклад).

### Изменение 4

#### Предложение за регламент

##### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 б – параграф 1 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***1а. Вноските могат да се използват за възстановяване на разходи, свързани със сключени от европейските политически партии договори, при условие че при възлагането на договорите не е имало конфликт на интереси.***

## Обосновка

Изменението възприема забележката на Сметната палата в параграф 5 от нейното становище №1/2013 във връзка с възможността за дарения за европейските политически партии от физически или юридически лица, предоставящи стоки или услуги за институциите на ЕС.

### Изменение 5

#### Предложение за регламент

##### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 б – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

2. Вноските не се използват за финансиране на дейности на трети страни, по-специално на национални политически партии или политически фондации на европейско или национално равнище, било то под формата на безвъзмездни средства, дарения, заеми или други подобни

***2. Вноските не се използват за предоставяне пряко или непряко на лична полза, в пари или в натура, на отделни членове или служители на европейска политическа партия.*** Вноските не се използват за ***пряко или непряко*** финансиране на дейности на трети страни, по-специално на



споразумения.

национални политически партии или политически фондации на европейско или национално равнище, било то под формата на безвъзмездни средства, дарения, заеми или други подобни споразумения. **Вноските не се използват за пряко или непряко финансиране на национални, регионални или местни избори, на кандидати или на кампании за референдуми, с изключение на предвидените в параграф 1 кампании за референдуми по въпроси на законодателството на Съюза, институциите на Съюза или изменения на Договорите на Съюза.**

#### Обосновка

Актуализиране на внесеното от докладчика изменение 3 след гласуването на доклада на Янаку (вж. изменение 68 (член 18, параграф 3 от цитирания доклад).

#### Изменение 6

##### Предложение за регламент

##### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 б – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. Европейските политически партии, които получават вноски, не получават други средства от бюджета **за същите цели**. При всички случаи нито един разход не може да се финансира два пъти от бюджета.

*Изменение*

5. Европейските политически партии, които получават вноски, не получават **пряко или непряко** други средства от бюджета. **По-специално се забраняват даренията от бюджетите на политическите групи в Европейския парламент.** При всички случаи нито един разход не може да се финансира два пъти от бюджета.

#### Обосновка

Изменението възприема забележката на Сметната палата в параграф 16 от нейното становище, в който тя предлага по-ясно да се заяви, че европейските политически партии, получаващи финансиране от бюджета на ЕС, не следва да получават други средства от бюджета. Освен това се заявява повторно забраната

за дарения от бюджетите на политическите групи в ЕП, както е предвидено в член 15, параграф 5, буква б) от предложението на Комисията COM(2012)0499, с оглед по-голяма съгласуваност между двата законодателни текста.

## **Изменение 7**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 в

*Текст, предложен от Комисията*

Вноските се плащат от бюджетния раздел за Европейския парламент.

*Изменение*

Вноските се плащат от бюджетния раздел за Европейския парламент.

***Предвидените за независими външни органи или експерти по одит бюджетни кредити, посочени в член 19 от Регламент (ЕС) № [...] относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации се удържат пряко от бюджета на Европейския парламент.***

***Предварителната селекция, упълномощаването и заплащането на посочените органи или експерти се извършва от Европейския парламент, без да се засягат разпоредбите на член [19] от настоящия регламент.***

***Нито един орган или експерт не се наема за период, по-дълъг от пет последователни години.***

## **Изменение 8**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

## Член 204 д – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Заявленията за вноски се представят в писмена форма, включително, по целесъобразност, в защитен електронен формат.

*Изменение*

1. Заявленията за вноски се представят **надлежно и навременно** в писмена форма, включително, по целесъобразност, в защитен електронен формат.

## Изменение 9

### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 д - параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. Разпоредителят с бюджетни кредити може да бъде подпомаган от комитет при оценяването и вземането на решението за отпускане. Разпоредителят с бюджетни кредити определя правилата за състава, назначаването и функционирането на този комитет, както и правилата за предотвратяване на конфликти на интереси.

*Изменение*

5. Разпоредителят с бюджетни кредити може да бъде подпомаган от комитет при оценяването и вземането на решението за отпускане. Разпоредителят с бюджетни кредити, **при надлежно спазване на принципите на прозрачност и равно третиране**, определя правилата за състава, назначаването и функционирането на този комитет, както и правилата за предотвратяване на конфликти на интереси.

## Изменение 10

### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 е - параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити информира писмено заявителите за решенията по техните заявления. Ако искането за вноска се отхвърли или поисканите суми не се

*Изменение*

4. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити информира писмено заявителите за решенията по техните заявления. Ако искането за вноска се отхвърли или поисканите суми не се

отпуснат частично или изцяло, разпоредителят с бюджетни кредити посочва основанията за отхвърлянето на заявлението или за неотпускането на поисканите суми, по-специално по отношение на критериите за допустимост и за отпускане, посочени в параграфи 1 и 2.

отпуснат частично или изцяло, разпоредителят с бюджетни кредити посочва основанията за отхвърлянето на заявлението или за неотпускането на поисканите суми, по-специално по отношение на критериите за допустимост и за отпускане, посочени в параграфи 1 и 2. **Ако заявлението бъде отхвърлено, разпоредителят с бюджетни кредити информира заявителя за всички съществуващи съдебни и извънсъдебни средства за защита.**

#### *Обосновка*

*Същото задължение за информирание относно съдебните средства за защита се възлага на Комисията в Регламента относно европейската гражданска инициатива.*

### **Изменение 11**

#### **Предложение за регламент**

##### **Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 ж – параграф 1 – буква а)

*Текст, предложен от Комисията*

а) възстановяване на процент от действително извършените разходи;

*Изменение*

а) възстановяване на процент от действително извършените **възстановими** разходи;

#### *Обосновка*

*Поясняване на предложението на Комисията.*

### **Изменение 12**

#### **Предложение за регламент**

##### **Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 з – параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Когато се използват еднократни суми,

*Изменение*

4. Когато се използват еднократни суми,

финансиране с единна ставка и единични разходи, те се определят в поканата за вноски. Споразумението или решението за вноска включва разпоредби, които позволяват да се провери дали са спазени условията за отпускане на еднократни суми, финансиране с единна ставка или единични разходи.

финансиране с единна ставка и единични разходи, те се определят в поканата за вноски **със съответните им суми и проценти, когато е приложимо. В поканата за вноски се съдържа също така описание на методите за определяне на еднократните суми, единичните цени или финансирането с единна ставка, които се основават на обективни средства като статистически данни, заверени или подлежащи на одит ретроспективни данни на европейските политически партии или на обичайните им практики за определяне и анализ на разходите.** Споразумението или решението за вноска включва разпоредби, които позволяват да се провери дали са спазени условията за отпускане на еднократни суми, финансиране с единна ставка или единични разходи.

#### *Обосновка*

*»Изменението привежда в съответствие формулировката на настоящия параграф с член 124, параграф 2, буква в) от Финансовия регламент (Обхват и форма на безвъзмездните средства – Еднократни суми, единични разходи и финансиране с единна ставка) и добавя изискване за количествено измерение на еднократните суми, единичните разходи и финансирането с единна ставка в поканата за вноски.*

«

#### **Изменение 13**

##### **Предложение за регламент**

##### **Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 к – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Европейските политически партии спазват максималния процент на съфинансиране, определен в Регламент **xx/xxxx**. Оставащите суми от вноските за предходните две години не могат да се използват за финансиране на частта,

*Изменение*

3. Европейските политически партии спазват максималния процент на съфинансиране, определен в **член [12, параграф 4] от Регламент (ЕС) № [...] относно статута и финансирането на европейските политически партии**

която европейските политически партии трябва да осигурят от собствените си ресурси.

**и на европейските политически фондации.** Оставащите суми от вноските за предходните две години не могат да се използват за финансиране на частта, която европейските политически партии трябва да осигурят от собствените си ресурси. **Вноските от трети лица за съвместни мероприятия не се считат за част от собствените ресурси на европейска политическа партия.**

#### *Обосновка*

*Поясняване на предложението на Комисията.*

*Докладът на Янаку посочва в изменения 19 и 59 (член 2, параграф 7 и член 15, параграф 5, буква б) от предложението за регламент), че вноските от трети лица за съвместни мероприятия не следва да се считат за дарения. Следователно посочените вноски не могат да се разглеждат като собствени ресурси на европейска политическа партия.*

#### **Изменение 14**

##### **Предложение за регламент**

##### **Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 л

*Текст, предложен от Комисията*

В съответствие с условията и сроковете, предвидени в поканата за вноски, Европейската политическа партия представя за одобрение на разпоредителя с бюджетни кредити окончателен доклад относно използването на вноската и своите отчети.

*Изменение*

В съответствие с условията и сроковете, предвидени в поканата за вноски, Европейската политическа партия представя **ежегодно** за одобрение на разпоредителя с бюджетни кредити окончателен доклад относно използването на вноската и своите отчети.

#### *Обосновка*

*Поясняване на предложението на Комисията.*

**Изменение 15**

**Предложение за регламент**

**Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 л – параграф 2 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***Европейските политически партии публикуват – най-малко на своя уебсайт – окончателния доклад и съответните отчети, посочени в параграф първи.***

**Изменение 16**

**Предложение за регламент**

**Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 м – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

5. Когато европейската политическа партия вече не е регистрирана в регистъра, посочен в член 6 от Регламент (ЕС) № [...], или е била предмет на някоя от санкциите, предвидени в член 22 от посочения регламент, отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да спре, намали или прекрати вноската и да събере недължимо платените суми по споразумението или решението за вноската, пропорционално на сериозността на грешките, нередностите, измамите или други нарушения на задълженията, свързани с използването на вноската, след като на политическата партия се даде възможност да представи своите забележки.

5. Когато европейската политическа партия вече не е регистрирана в регистъра, посочен в член 6 от Регламент (ЕС) № [...], или е била предмет на някоя от санкциите, предвидени в член 22 от посочения регламент, ***в съответствие с процедурите, определени в член 7 от същия регламент***, отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да спре, намали или прекрати вноската и да събере недължимо платените суми по споразумението или решението за вноската, пропорционално на сериозността на грешките, нередностите, измамите или други нарушения на задълженията, свързани с използването на вноската, след като на политическата партия се даде възможност да представи своите забележки.

## Изменение 17

### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 н – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Разпоредителят с бюджетни кредити може да налага на заявителите ефективни, пропорционални и възпиращи административни и финансови санкции в съответствие с член 109 от настоящия регламент и **без да се засяга член 22, параграф 7** от Регламент (ЕС) № [...].

*Изменение*

2. Разпоредителят с бюджетни кредити може да налага на заявителите ефективни, пропорционални и възпиращи административни и финансови санкции в съответствие с член 109 от настоящия регламент и с член 22 от Регламент (ЕС) № [...] **относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации.**

*Обосновка*

*Изяснение на предложението на Комисията с оглед увеличаване на съгласуваността между Финансовия регламент и регламента относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации. Вж също изменение 14 от становището на AFCCO.*

## Изменение 18

### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 204 о – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Европейските политически партии запазват **документацията, оправдателните** документи и други записи, които се отнасят до вноската, в продължение на пет години след представянето на **окончателния** доклад и на отчетите, посочени в член 204л.

*Изменение*

1. Европейските политически партии съхраняват **цялата документация и всички оправдателни** документи и други записи, които се отнасят до вноската, в продължение на пет години след представянето на **годишния окончателен** доклад и на отчетите, посочени в член 204л.



## Изменение 19

### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 3

Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012

Член 125

*Текст, предложен от Комисията*

(3) Член 125, параграф 3, **втора** алинея **и член 125**, параграф 6 се **заличават**.

*Изменение*

(3) Член 125 **се изменя, както следва:**

**а) В** параграф 3 **втората** алинея **се заличава**.

**б) Параграф 6 се заменя със следното:**

**„6. Ако европейска политическа фондация по смисъла на Регламент (ЕС) № [...] относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации\* реализира излишък на приходите спрямо разходите в края на финансова година, за която е получила безвъзмездни средства за оперативни разходи, чрез дерогация от установения в параграф 4 принцип за недопускане на печалба част от този излишък в размер до 25 % от общите приходи за посочената година може да бъде пренесена за следващата година, при условие че се използва преди края на първото тримесечие на тази следваща година.**

**За целите на проверката на спазването на принципа за недопускане на печалба не се вземат предвид собствените средства, [...] натрупани при годишната дейност на европейска политическа фондация, които надвишават процента на поеманите от европейската политическа фондация допустими разходи, както е посочено член [12, параграф 4] от Регламент (ЕС) № [...].**

**Втора алинея не се прилага, ако финансовите резерви на европейска**

политическа *фондация* надвишават 100 % от средните ѝ годишни приходи.”

#### Обосновка

*Вместо да се заличат специалните разпоредби за прехвърляне на безвъзмездни средства, приложими за политическите партии на равнище на Съюза, изменението възстановява член 125, параграф 6, с позоваване на европейските политически фондации.*

#### Изменение 20

##### Предложение за регламент Съображение 8

*Текст, предложен от Комисията*

(8) Въпреки че финансовата подкрепа се отпуска без годишна работна програма и прогнозен оперативен бюджет, европейските политически партии следва да обосноват ех post правилното използване на средствата на Съюза. По-специално разпоредителят с бюджетни кредити следва да провери дали средствата са били използвани за плащане на възстановими разходи, съгласно посоченото в поканата за вноски, в сроковете, определени в настоящия регламент. Вноските за европейските политически партии следва да бъдат изразходвани в рамките на двете финансови години, следващи финансовата година, през която са отпуснати, след който срок всички неизразходвани средства следва да бъдат събрани от разпоредителя с бюджетни кредити.

*Изменение*

(8) Въпреки че финансовата подкрепа се отпуска без годишна работна програма и прогнозен оперативен бюджет, европейските политически партии следва да обосноват ех post правилното използване на средствата на Съюза. По-специално разпоредителят с бюджетни кредити следва да провери дали средствата са били използвани за плащане на възстановими разходи, съгласно посоченото в поканата за вноски, в сроковете, определени в настоящия регламент. ***Европейските политически партии следва да отчитат по широко достъпен и публичен начин използването на вноските на Съюза в удобна за гражданите база данни с възможност за търсене.*** Вноските за европейските политически партии следва да бъдат изразходвани в рамките на двете финансови години, следващи финансовата година, през която са отпуснати, след който срок всички неизразходвани средства следва да бъдат събрани от разпоредителя с бюджетни кредити.



## ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Докладчикът приветства предложението на Комисията за регламент за изменение на Финансовия регламент по отношение на финансирането на европейските политически партии, което съпътства предложението на Комисията за Регламент относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации. Включвайки много от исканията, съдържащи се в резолюцията на Европейския парламент от 6 април 2011 г., двете предложения ефективно разглеждат недостатъците в настоящата правна рамка и системата на финансиране на политическите партии и фондации на равнище на Съюза. Новите правни основания ще позволят на европейските политически партии ефикасно да изпълнят своята роля, както се предвижда в Договорите: формиране на европейско политическо съзнание и изразяване на волята на гражданите на Съюза.

В частност, докладчикът подкрепя създаването на вноски *sui generis* като нов вид финансиране на ЕС, което е специално пригодно за европейските политически партии и отчита техните специфични нужди и характеристики. Новата система от вноски включва също така съществено опростяване за европейските политически партии като например премахването на годишната работна програма, по-голяма гъвкавост по отношение на времевите ограничения за използване на средствата от ЕС, както и предварително финансиране в размер от 100%.

Една от целите на докладчика беше да се гарантира възможно най-голяма степен на последователност между двата законодателни текста посредством адаптиране на доклада към измененията на финансовите правила в доклада на Янаку, които вероятно ще бъдат приети от комисията по конституционни въпроси. Това засяга основно възможността за съвместно финансиране на мероприятия с политическите групи в ЕП, както и възможността за финансиране на кампании за референдуми във връзка със законодателството или институциите на ЕС на национално, регионално или местно равнище. Следва обаче да се отбележи, че може да са необходими допълнителни корекции след гласуването на доклада на Янаку в комисията по конституционни въпроси.

Освен това, след разглеждане на Становище №1/2013 на Сметната палата от 7 февруари във връзка с двете предложения на Комисията, докладчикът реши да възприеме някои от препоръките на Сметната палата, като убеждението на докладчика е, че това ще увеличи правната сигурност и отчетността на финансовите участници.

По отношение на правилата за прехвърляне на европейските политически фондации, докладчикът споделя становището на Комисията, че възможността за използване на получените от бюджета на ЕС суми до година  $n+2$  следва да се ограничи до европейските политически партии предвид техните специфични нужди, свързани с финансирането на изборни кампании. Разширяването на изключението, така че да бъдат обхванати политическите фондации, е както необосновано, в частност по отношение на другите бенефициери на безвъзмездни средства от бюджета на ЕС, така и ненужно, тъй като повечето от трудностите, с които се сблъскват фондацииите по отношение на системата на отпускане на безвъзмездни средства, ще изчезнат с прилагането на опростените разпоредби в новия Финансов регламент. Така например,

вече не е необходимо да се внася обезпечение за предварително финансиране, като понастоящем активно се насърчава натрупването на резерв от собствени източници.

Въпреки това, за целите на последователността и като се вземе предвид тясната връзка между фондациите и партиите, както и фактът, че финансирането на ЕС за партиите и фондациите по-принцип се предоставя с дългосрочна перспектива, докладчикът предлага на европейските политически фондации да се предостави допълнителна гъвкавост при тяхното финансово планиране, като се запази измененият член 125, параграф 6 от Финансовия регламент.

24.4.2013

## **СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО КОНСТИТУЦИОННИ ВЪПРОСИ**

на вниманието на комисията по бюджети

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 по отношение на финансирането на европейските политически партии  
(COM(2012)0712 – C7-0393/2012 – 2012/0336(COD))

Докладчик по становище: Енрике Гереро Салом

### **КРАТКА ОБОСНОВКА**

Докладчикът приветства предложението на Комисията за регламент за изменение на Финансовия регламент по отношение на финансирането на европейските политически партии, което съпътства предложението на Комисията за регламент относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации. Реформата на финансовия регламент е резултат от промените, въведени с този регламент.

Както се посочва в член 10 от Договора за Европейския съюз, „Политическите партии на европейско равнище допринасят за формирането на европейско политическо съзнание и за изразяването на волята на гражданите на Съюза“, и в член 12, параграф 2 от Хартата на основните права на Европейския съюз – „Политическите партии на равнището на Съюза допринасят за изразяването на политическата воля на гражданите на Съюза“, европейските политически партии допринасят за формирането на мнението и изразяването на политическата воля на гражданите на Съюза.

С този си принос европейските политически партии се превръщат в движеща сила на интеграцията на европейско равнище и могат да играят важна роля в укрепването на европейски демос. Като институции, основаващи се на частната инициатива, но изпълняващи важни публични функции, европейските партии имат солидна основа в обществото и недвусмислена институционална цел.

Съществуват редица причини, обосноваващи публичното финансиране на политическите партии, за което е необходима специфична правна уредба, различна от тази за изцяло частните сдружения. По-специално това финансиране допринася за гарантиране на изпълнението на дейността на политическите партии, повишава тяхната

стабилност, доколкото те запазват подкрепата на значителна част от европейските граждани, премахва, намалява или компенсира евентуална дискриминация в резултат на различното привличане към частни дарители и представлява положителен стимул срещу нередовното финансиране и корупцията.

Докладчикът приветства новата промяна на финансовия регламент, която призова да бъде премахната системата на безвъзмездни финансови помощи и да бъде създаден нов инструмент за финансиране, пригоден специално за финансирането на европейските политически партии и фондации. Както бе предложено от Европейската комисия, политическите партии следва да бъдат финансирани посредством нов инструмент, наречен „вноски“, а не чрез оперативни безвъзмездни средства, какъвто е случаят понастоящем.

Освен това премахването на „Годишната работна програма“ на политическите партии ще им даде по-голяма гъвкавост при планирането на тяхната дейност. Тази разпоредба, която не е включена в законодателството на други държави членки, бе преценена за неподходяща, тъй като контролът следва да се упражнява върху разходите, а не върху действията.

Намаляването на съфинансирането също следва да се приветства. Предложението на Комисията ще допринесе за намаляване на евентуалната дискриминация между партиите, произтичаща от приходите от частния сектор. Освен това докладчикът подкрепя въвеждането на критерий за допустимост за получаването на финансиране, както и премахването на критериите за подбор.

Докладчикът приветства също така инициативата на Комисията на политическите партии да се даде възможност за формиране резерв и прехвърляне на средства въз основа на компромис, договорен n+2 години. Въпреки това и съгласно отличаващото се предложение на комисията по бюджети докладчикът счита, че не само политическите партии, но и фондации следва да имат това право, за да изпълняват своите задачи, свързани с изследвания. Докладчикът оценява също така идеята вноските да се изплащат в едно предварително плащане, покриващо 100% от сумата, и да се направи дерогация от член 5 от Финансовия регламент. С новото предложение лихвите, натрупани от суми по предварително финансиране, получени от европейските политически партии, следва да се използват за изплащане на възстановими разходи в рамките на следващите две финансови години. Важно е политическите партии да могат да запазят неизразходваните средства и да ги отчетат през следваща финансова година.

Освен това, след разглеждане на становище на Сметната палата № 1/2013 от 7 февруари относно двете предложения на Комисията и след обмен на мнения с докладчика от комисията по бюджети докладчикът реши да приеме някои от препоръките на Сметната палата и някои мнения на комисията по бюджети, които ще повишат правната сигурност и финансовата стриктност.

И накрая, докладчикът приветства идеята да се създаде режим на санкции и контрол от страна на Европейската служба за борба с измамите, Сметната палата и с важната роля на Европейския парламент. Тази система от санкции следва да включва както административни, така и финансови санкции.

## ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по конституционни въпроси приканва водещата комисия по бюджети да включи в доклада си следните изменения:

### Изменение 1

#### Предложение за регламент Съображение 8

*Текст, предложен от Комисията*

(8) Въпреки че финансовата подкрепа се отпуска без годишна работна програма и прогнозен оперативен бюджет, европейските политически партии следва да обосноват ех post правилното използване на средствата на Съюза. По-специално разпоредителят с бюджетни кредити следва да провери дали средствата са били използвани за плащане на възстановими разходи, съгласно посоченото в поканата за вноски, в сроковете, определени в настоящия регламент. Вноските за европейските политически партии следва да бъдат изразходвани в рамките на двете финансови години, следващи финансовата година, през която са отпуснати, след който срок всички неизразходвани средства следва да бъдат събрани от разпоредителя с бюджетни кредити.

*Изменение*

(8) Въпреки че финансовата подкрепа се отпуска без годишна работна програма и прогнозен оперативен бюджет, европейските политически партии следва да обосноват ех post правилното използване на средствата на Съюза. По-специално разпоредителят с бюджетни кредити следва да провери дали средствата са били използвани за плащане на възстановими разходи, съгласно посоченото в поканата за вноски, в сроковете, определени в настоящия регламент. ***Европейските политически партии следва да отчитат широко достъпно и публично използването на вноските на ЕС в удобна за гражданите база данни с възможност за търсене.*** Вноските за европейските политически партии следва да бъдат изразходвани в рамките на двете финансови години, следващи финансовата година, през която са отпуснати, след който срок всички неизразходвани средства следва да бъдат събрани от разпоредителя с бюджетни кредити.

### Изменение 2

#### Предложение за регламент

##### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204а – параграф 1



*Текст, предложен от Комисията*

1. За целите на настоящия регламент под европейски политически партии се разбират субектите, **учредени и** регистрирани като такива в съответствие с Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета.

*Изменение*

1. За целите на настоящия регламент под европейски политически партии се разбират субектите, регистрирани като такива в съответствие с Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета.

*Обосновка*

*Политически партии на европейско равнище се учредяват независимо от тяхната формална регистрация, но те получават статут на европейски политически партии едва с формалната си регистрация.*

### **Изменение 3**

#### **Предложение за регламент**

##### **Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204б – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Вноските се използват само за възстановяване на процент от оперативните разходи на европейските политически партии, пряко свързани с целите на тези партии. Вноските не се използват за предоставяне пряко или непряко на лична полза, в пари или в натура, на отделни членове или служители на европейска политическа партия.

*Изменение*

1. Вноските **може да** се използват само за възстановяване на процент от оперативните разходи на европейските политически партии, които са пряко свързани с целите на тези партии **и не надхвърлят непосредствените политически цели, определени в член 204б, параграф 2**. Вноските не **може да** се използват за предоставяне пряко или непряко на лична полза, в пари или в натура, на отделни членове или служители на европейска политическа партия.

### **Изменение 4**

#### **Предложение за регламент**

##### **Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

*Текст, предложен от Комисията*

2. Вноските не се използват за финансиране на дейности на трети страни, по-специално на национални политически партии или политически фондации на европейско или национално равнище, било то под формата на безвъзмездни средства, дарения, заеми или други подобни споразумения.

*Изменение*

**2. Вноските не се използват за предоставяне пряко или непряко на лична полза, в пари или в натура, на членове или служители на европейска политическа партия.** Вноските не се използват за **пряко или косвено** финансиране на дейности на трети страни, по-специално на национални политически партии или политически фондации на европейско или национално равнище, било то под формата на безвъзмездни средства, дарения, заеми или други подобни споразумения. **Вноските за организиране на съвместни мероприятия трябва да се оповестяват публично. Тези вноски не се считат за дарения.**

**Вноските не се използват за пряко или косвено финансиране на кампании за национални, регионални или местни избори, кандидати или регионални или местни референдуми. Вноските може да се използват за финансиране на кампании, провеждани от европейските политически партии във връзка с изборите за Европейски парламент. Вноските може също така да се използват за финансиране на кампании, провеждани от европейските политически партии във връзка с референдуми в една или повече държави членки, които засягат пряко въпроси, свързани с Европейския съюз.**

## Изменение 5

Предложение за регламент

Член 1 – точка 1

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204б – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

**5. Европейските политически партии, които получават вноски, не получават други средства от бюджета за същите цели. При всички случаи** нито един разход не може да се финансира два пъти от бюджета.

*Изменение*

5. Нито един разход не може да се финансира два пъти от бюджета.

*Обосновка*

*Както отбелязва Сметната палата, европейските политически партии, които получават вноски от общия бюджет, не получават други средства от бюджета.*

## **Изменение 6**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204д – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Заявленията за вноски се представят в писмена форма, включително, по целесъобразност, в защитен електронен формат.

*Изменение*

1. Заявленията за вноски се представят **надлежно и навременно** в писмена форма, включително по целесъобразност в защитен електронен формат.

## **Изменение 7**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204д – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. Разпоредителят с бюджетни кредити **може да бъде подпомаган** от комитет при оценяването и вземането на решението за отпускане. Разпоредителят с бюджетни кредити определя правилата за състава, назначаването и

*Изменение*

5. **Само в ситуациите, посочени в член 204д, параграфи 2 и 3**, разпоредителят с бюджетни кредити **се подпомага** от комитет при оценяването и вземането на решението за отпускане. **За състава на комитета се прилагат правилата,**

функционирането на този комитет, както и правилата за предотвратяване на конфликти на интереси.

*определени в член 7 от Регламент (ЕС) № [...]. Той действа в съответствие с прозрачна процедура и обективни критерии, определени в цитирания регламент.* Разпоредителят с бюджетни кредити определя правилата за състава, назначаването и функционирането на този комитет, както и правилата за предотвратяване на конфликти на интереси.

## Изменение 8

### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204е – параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити информира писмено заявителите за решенията по техните заявления. Ако искането за вноска се отхвърли или поисканите суми не се отпуснат частично или изцяло, разпоредителят с бюджетни кредити посочва основанията за отхвърлянето на заявлението или за неотпускането на поисканите суми, по-специално по отношение на критериите за допустимост и за отпускане, посочени в параграфи 1 и 2.

*Изменение*

4. Отговорният разпоредител с бюджетни кредити информира писмено заявителите за решенията по техните заявления. Ако искането за вноска се отхвърли или поисканите суми не се отпуснат частично или изцяло, разпоредителят с бюджетни кредити посочва основанията за отхвърлянето на заявлението или за неотпускането на поисканите суми, по-специално по отношение на критериите за допустимост и за отпускане, посочени в параграфи 1 и 2. ***Ако искането се отхвърли, разпоредителят с бюджетни кредити информира заявителя за всички съществуващи съдебни и извънсъдебни средства за защита.***

*Обосновка*

*Същото задължение за информиране относно съдебните средства за защита се възлага на Комисията в Регламента относно европейската гражданска инициатива.*

## Изменение 9

### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204к – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Вноските се разходват в съответствие с член 204б.

*Изменение*

1. Вноските се разходват в съответствие с член 204б **и принципите, определени в Регламент (ЕС) № [...].**

## Изменение 10

### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204к – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Всяка част от вноската, която не е използвана в рамките на финансовата година, за която се отнася тази вноска, се разходва за всички възстановими разходи, направени до 31 декември на година n+2. Оставащата част от вноската, която не е усвоена в рамките на срока n+2, се възстановява в съответствие с глава 5 на първа част.

*Изменение*

2. Всяка част от вноската, която не е използвана в рамките на финансовата година, за която се отнася тази вноска, се разходва **изключително** за всички възстановими разходи, направени до 31 декември на година n+2 **от европейските политически партии и политическите фондации, официално свързани с тях, както се посочва в Регламент (ЕС) № [...].**

Оставащата част от вноската, която не е усвоена в рамките на срока n+2, се възстановява в съответствие с глава 5 на първа част.

## Изменение 11

### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204л – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

В съответствие с условията и сроковете, предвидени в поканата за вноски, Европейската политическа партия представя за одобрение на разпоредителя с бюджетни кредити окончателен доклад относно използването на вноската и своите отчети.

*Изменение*

В съответствие с условията и сроковете, предвидени в поканата за вноски, Европейската политическа партия представя **ежегодно** за одобрение на разпоредителя с бюджетни кредити окончателен доклад относно използването на вноската и своите отчети.

## Изменение 12

**Предложение за регламент**

**Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204л – параграф 2 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***Европейските политически партии публикуват – най-малко на своя уебсайт – окончателния доклад и съответните отчети, посочени в параграф първи.***

## Изменение 13

**Предложение за регламент**

**Член 1 – точка 1**

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204м – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

5. Когато европейската политическа партия вече не е регистрирана в регистъра, посочен в член 6 от Регламент (ЕС) № [...], или е била предмет на някоя от санкциите, предвидени в член 22 от посочения регламент, отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да спре,

5. Когато европейската политическа партия вече не е регистрирана в регистъра, посочен в член 6 от Регламент (ЕС) № [...], или е била предмет на някоя от санкциите, предвидени в член 22 от посочения регламент, ***в съответствие с процедурите, определени в член 7 от***

намали или прекрати вноската и да събере недължимо платените суми по споразумението или решението за вноската, пропорционално на сериозността на грешките, нередностите, измамите или други нарушения на задълженията, свързани с използването на вноската, след като на политическата партия се даде възможност да представи своите забележки.

*Регламент (ЕС) № [...]*, отговорният разпоредител с бюджетни кредити може да спре, намали или прекрати вноската и да събере недължимо платените суми по споразумението или решението за вноската, пропорционално на сериозността на грешките, нередностите, измамите или други нарушения на задълженията, свързани с използването на вноската, след като на политическата партия се даде възможност да представи своите забележки.

## Изменение 14

### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204н – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Разпоредителят с бюджетни кредити може да налага на заявителите ефективни, пропорционални и възпиращи административни и финансови санкции в съответствие с член 109 от настоящия регламент и без да се засяга член 22, параграф 7 от Регламент (ЕС) № [...].

*Изменение*

2. Разпоредителят с бюджетни кредити може да налага на заявителите ефективни, пропорционални, **подходящи** и възпиращи административни и финансови санкции, **при които се отчита сериозността, продължителността и изтеклото време, както и намеренията или степента на небрежност**, в съответствие с член 109 от настоящия регламент и без да се засяга член 22, параграф 7 от Регламент (ЕС) № [...]. **Като санкция разпоредителят с бюджетни кредити може да оттегли финансирането частично или изцяло.**

## Изменение 15

### Предложение за регламент

#### Член 1 – точка 1

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Член 204о – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Европейските политически партии запазват **документацията, оправдателните** документи и други записи, които се отнасят до вноската, в продължение на пет години след представянето на **окончателния** доклад и на отчетите, посочени в член 204л.

*Изменение*

1. Европейските политически партии съхраняват **цялата документация и всички оправдателни** документи и други записи, които се отнасят до вноската, в продължение на пет години след представянето на **годишния окончателен** доклад и на отчетите, посочени в член 204л.



## ПРОЦЕДУРА

<b>Заглавие</b>	Изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 по отношение на финансирането на европейските политически партии			
<b>Позовавания</b>	COM(2012)0712 – C7-0393/2012 – 2012/0336(COD)			
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	BUDG 10.12.2012 г.			
<b>Становище, изказано от</b> Дата на обявяване в заседание	AFCO 10.12.2012 г.			
<b>Докладчик по становище:</b> Дата на назначаване	Енрике Гереро Салом 17.9.2012 г.			
<b>Разглеждане в комисия</b>	9.10.2012 г.	26.11.2012 г.	18.12.2012 г.	18.3.2013 г.
	22.4.2013 г.			
<b>Дата на приемане</b>	23.4.2013 г.			
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: -: 0:	15 5 0		
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Андрю Хенри Уилям Бронс, Карло Казини, Андрю Дъф, Ашли Фокс, Енрике Гереро Салом, Гералд Хефнер, Даниъл Ханан, Мортен Месерсмит, Алгирдас Саударгас, Йозеф Сайер, Индрек Таранд, Рафал Тшасковски, Манфред Вебер, Луис Янес-Барнуево Гарсия			
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Зузана Бързобохата, Мариета Янаку, Дьорд Шьопфлин, Александра Тайн, Райнер Виланд			
<b>Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Йозеф Вайденхолцер			

## ПРОЦЕДУРА

<b>Заглавие</b>	Изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 по отношение на финансирането на европейските политически партии		
<b>Позовавания</b>	COM(2012)0712 – C7-0393/2012 – 2012/0336(COD)		
<b>Дата на представяне на ЕП</b>	29.11.2012 г.		
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	BUDG 10.12.2012 г.		
<b>Подпомагаща(и) комисия(и)</b> Дата на обявяване в заседание	CONT 10.12.2012 г.	JURI 10.12.2012 г.	AFCO 10.12.2012 г.
<b>Неизказано становище</b> Дата на решението	CONT 19.12.2012 г.	JURI 18.12.2012 г.	
<b>Докладчик(ци)</b> Дата на назначаване	Ингеборг Гресле 18.12.2012 г.		
<b>Дата на приемане</b>	30.5.2013 г.		
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: –: 0:	29 1 3	
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Alda Sousa, Angelika Werthmann		
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Maria Da Graça Carvalho, Peter Jahr, Jürgen Klute, Nils Torvalds		
<b>Дата на внасяне</b>	5.6.2013 г.		